

ШОЛОМ- АЛЕЙХЕМ И СИОНИСТЫ

В 1969 году, будучи в США по приглашению устроителей известных Дартмутских встреч представителей советской и американской общности, я попал вместе с членами делегации на спектакль по Шолом-Алейхему. Он назывался «Скрипач на крыше» и шел на английском. Я спросил тогда тех, кто нас сопровождал, много ли произведений великого еврейского писателя-демократа, творившего в дореволюционной России, издается в Америке, в частности, нью-йоркскими издательствами. И услышал ответ, повергший меня в изумление:

— Нет, немного!

— Отчего же? Ведь именно Шолом-Алейхем — гордость еврейской культуры, о которой так много говорят в США.

— При чем здесь еврейская культура? — спросил в свою очередь собеседник. — Да, Шолом-Алейхем — классик, это верно. Но ведь он и олицетворение прошлого...

Разговор продолжать не хотелось. Удивил вопрос — «При чем здесь еврейская культура?»

О чем-то, в сущности, похожем, но с интересными комментариями рассказал в своей новой работе писатель Цезарь Солодарь. Будучи недавно в Париже, он посетил существующий и действующий там сионистский «культурный центр» и поинтересовался, издается ли Шолом-Алейхем во Франции.

Молодой сотрудник и пожилая дама, тогда работающая в библиотеке центра, затеяли было спор с ним, но в конце концов были вынуждены признать, что давненько не видели новых изданий Шолом-Алейхема. Во Франции их попросту нет!

«Моя встреча с библиотекарями «культурного центра», — пишет автор, — проходила на глазах трех просматривавших журналы посетителей — женщины и двух мужчин. Когда я вышел из библиотеки, они на улице, близ станции Сен-Поль-Марэ, заговорили со мной. Отрекомендовались членами «интеллектуальной сионистской организации». Не пожелав назвать ее, молодой дантист, наиболее словоохотливый, заверил меня:

— Нашу организацию гораздо больше волнует еврейская культура, чем на какую точно сумму Америка даст оружие Израилю. Теперь вы понимаете, почему нас так возмущали вопросы, которые вы задавали библиотекарям? Можно подумать, что в ваших библиотеках так легко прочитать Шолом-Алейхема на русском.

— Не только на русском. На украинском и белорусском. На языках других советских народов.

— Скажите честно: вы лично часто берете в библиотеке Шолом-Алейхема?

— Зачем в библиотеке? У меня есть много его книг в различных изданиях. Чаще всего я обращаюсь к шеститомнику, выпущенному к столетию писателя.

— Целых шесть томов?

— Не томов, а объемистых томов. В редакционную коллегию этого издания входили хорошо мне знакомые люди.

— Например? — последовал недоверчивый вопрос.

— Например, известные русские писатели Всеволод Иванов и Борис Полевой.

— Наверное, они уж по-

Г. МОСКВА

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

9 ДЕК 1981

старались, — подхватил дантист, — чтобы ни в один том не вошло то, что у Шолом-Алейхема написано только для евреев.

— У писателя не могло быть и не было ни единой строчки, написанной только для евреев. Это бредовая выдумка».

Вот таких разговоров у Цезаря Солодаря во Франции было множество. Сионистские функционеры, выдающие себя за защитников еврейской культуры, вынуждены были признать, что им совершенно безразлична судьба произведений великих еврейских писателей.

Антисоветизм стал одним из главных направлений деятельности французских и других западноевропейских и американских сионистских объединений и организаций. Прочтя новую работу Ц. Солодаря, убеждаешься в этом.

Она написана живо, интересно, содержит много новых фактов, дает не только перечень имен, но и живые портреты тех, кто возглавляет сегодня антисоветскую сионистскую деятельность. Думаю, что читатель воспримет еще одну работу Ц. Солодаря с большим интересом.

Игорь БЕЛЯЕВ

Цезарь Солодарь. «Ложь». Библиотека «Огонек». № 21. Издательство «Правда». М. 1981.

249